TOWARDS A

BIBLIOGRAPHY

OF

SRI AUROBINDO’S

S A V I T R I

A LEGEND AND A SYMBOL

Interim Publication no.2
April 2007
This publication includes updates to Interim Publication no. 1, as well as three new sections, namely: Editions, Unpublished Works (Translations and Studies), and Recordings.

Section One: Editions

Section Two: Published Books
  a) Reference Texts
  b) Translations
  c) Studies
  d) Art Works

Section Three: Unpublished works
  a) Translations
  b) Studies

Section Four: Recordings

We shall be glad to learn of any other materials, whether in English or other languages, which should be added to the list. In compiling this list we have aimed for accuracy. In case there are slips, we apologise in advance to those concerned and request their assistance in correcting them.

Shraddhavan
Savitri Bhavan - Auroville
April 24, 2007
I. EDITIONS (in order of publication date)

Savitri: a legend and a symbol, by Sri Aurobindo

1950, 1st, Part One (Books I - III), Sri Aurobindo Ashram, Pondicherry, reprinted 1968

1951, 1st, Parts Two and Three, Sri Aurobindo Ashram, Pondicherry

1954, 2nd, Complete in one volume, SAICE, Pondicherry


1984, 1st, Pocket with selected Letters on Savitri, All India Books, Pondicherry


1994, 4th (revised), Deluxe complete, Sri Aurobindo Ashram Publications Dept., Pondicherry


1999, 4th (revised), CWSA in 2 vols., Sri Aurobindo Ashram Publications Dept., Pondicherry

II. Published Books

1. Reference Texts


The Mother, *About Savitri with some paintings* [The Mother’s comments with paintings by Huta, in four parts, covering *Savitri* Book One, Cantos One to Four], Part One, 1972, Huta; Part Two, 2000, SAICE; Part Three, 2005, Part Four, 2006, Pondicherry, Havyawahana Trust


Hicks, Rand, *A Savitri Dictionary*, 1984, reprint 2000, Pensacola (Florida) USA, Integral Knowledge Study Centre Sri Aurobindo Circle

Sobel, Jyoti and Prem, Savitri Concordance, 1984, Pondicherry, All India Books


2. Translations

a. Indian Languages

**Bengali**


**Gujarati**


**Hindi**


**Kannada**

Chennabasappa, Sri Ko., *Savitri*, 1994, Bangalore, Sri Aurobindo Prakashana

Domanlal (C.B. Patil), *Sri Aurobindara Mahakaya Savitri*, 1998, Bijapur

Patil, C.B (Domanal), *Savitri*, 1989, Gadag (Karnataka), The Translator

**Marathi**


**Oriya**


**Sanskrit**


**Tamil**

Arumugam, Dr. A. I. Ravi, *Savitri: edayatai alum erava kaviyam*, 2004, Chennai, Narmadha Pathipagam


Sundaram, Radha, *Savitri: puthakam ayndu, kadhal puthakam*, 2002, Chembur (Mumbai), Sri Aurobindo Society
**Telugu**


**b. European Languages**

**French**


**German**

Kappes, Heinz, *Sawitri: legende und sinnbild*, 1985, Gladenbach (Germany), Hinder & Deelman

Steiger, Peter et al, *Sawitri: eine sage und ein gleichnis*, 1975, Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram


**Italian**


**Russian**

Melgunov, Dimitri, *Savitri: legenda y symvol*, (Russian translation with English text), Part One: *Book I, Canto 1*; Part Two: *Book IV, Canto 1*, 2006, Moscow, Savitri Foundation for Integral Human Development

**Spanish**

3. Studies


Deshpande, R. Y., *Satyavan Must Die*, 1996, Bokaro (Bihar), Sri Aurobindo Study Circle


Deshpande, R.Y, *Narad's Arrival at Madra*, 2006, Puducherry, SAICE


Gupta, Rameshwar, *Eternity in Words: Sri Aurobindo’s Savitri*, 1969, Bombay, Chetna Prakashan


Iyengar, K.R.S., *Dawn to Greater Dawn: Six lectures on Sri Aurobindo’s Savitri*, (Photocopy of the original), 1975, Madras, MatriBhavan


Mehta, Rohit, *The Dialogue With Death*, 1972, Delhi, Motilal Banarsidass


Nadkarni, Mangesh, *Savitri: a brief introduction (Four Talks)*, 1984, Pondicherry, Sri Aurobindo Society


**Bengali**

**Gujarati**
Chawda, Mansingh, *Savitri Hriday*, 2005, Rajkot, The Author
Chawda, Mansingh, *Savitri Sampark*, 1994, Rajkot, Ma Sri Aurobindo Sadhana Kendra

**Hindi**

**Telugu**
4. Art Works

Agni (Tonioni, Giovanni), Namaste Savitri: paintings by Agni (in several volumes and formats, covering Savitri Book One, Cantos 1, 2 and 3), 1995, Modena (Italy), Germoglio Edizioni

Agni, Namaste Savitri (a series of video films of the paintings with a soundtrack of music and the Savitri text read by Rashmi Bhatt), n.d., Modena (Italy), Centro Sri Aurobindo e Mere

De Jong, Jacques, Series of drawings inspired by Sri Aurobindo’s Epic ‘Savitri’, 2005, Herten (Germany), privately published

Huta, Meditations on Savitri (in 4 vols., Book One, Cantos 1, 2&3, 4, 5), 1962, 1962, 1965, 1966, Pondicherry, SAICE

Huta, Meditations on Savitri [series of 12 video films prepared by Michel Montecrossa], 1998, Gauting (Germany), Filmaur Multimedia

Huta, Meditations on Savitri [a new series of video films of Huta’s paintings prepared by Manohar from new digital photographs of Giorgio Molinari], in preparation, not yet available for distribution

Huta, About Savitri with some paintings [The Mother’s comments with paintings by Huta, in four parts, covering Savitri Book One, Cantos One to Four], Pondicherry, Part One, 1972, Huta; Part Two, 2000, SAICE; Part Three, 2005, Part Four, 2006, Havyavahana Trust


III. Unpublished Works

1. Unpublished Translations (works in progress)

Dutch

Schreurs, Martin, Savitri: Een Legende en een Symbool, [bound computer print-out], 2001, Haarlem, The Netherlands

Vas, Hans, Savitri: een legende en een symbol [photocopy of typescript, bound in 3 vols.], 2005

French

Blond, Georges, Sri Aurobindo - Savitri, [unbound typescript]

Deschamps, Dr. G., Savitri, selected passages from Book One [bound typescript]

Panier, Janine, Sri Aurobindo - Savitri, livre 1,2,3,4,5 [bound computer print-out], Paris, CESA
2. Unpublished Studies

The following Studies of Savitri are not yet available in book form:

Hartz, Richard, The Composition of Savitri, [serialized in Mother India, October 1999 - November 2003]


THESIS (in date order)

In compiling this list we have been very much assisted by Dr. S.C. Tyagi, who pointed out the list of theses on topics related to Sri Aurobindo submitted in Indian universities, which he has compiled and published in issues nos. 20 and 21 of the Hindi journal Aditi of which he is the editor. Thanks are also due to Shri A.V. Saxena, who supplied a list of Savitri studies he had found in the Library of Sri Aurobindo Nivas in Vadodara. The list is likely to be incomplete. We shall be grateful to receive any further information.


Tyagi, Prem, Sri Aurobindo: his poetry and poetic theory, 1979, Meerut, Chaudhry Charan Singh University

Mishra, D.S., Sri Aurobindo’s Savitri: a study in background, 1979, Ahmedabad, Gujarat University
Malhotra, O.P., *Sri Aurobindo’s Savitri as a modern revelatory epic*, 1983, Chandigarh, Punjab University


Mishra, Nanda Kishore, *Symbolism in Sri Aurobindo’s Savitri*, 1985, Bhubaneshwar, Utkal University


Lille, Madanjit, *Sri Aurobindo’s Savitri: a study in theme and technique*, 1986, Chandigarh, Punjab University


Gehani, Yashu Ram, *Archetypal Patterns in Sri Aurobindo’s Savitri*, 1990, Mumbai, University of Bombay

Lakshmi Bai, R., *Critical appreciation of Sri Aurobindo’s epic poem Savitri from a psychological point of view*, 1991, Chennai, University of Madras


Santosh Kumar, P.V., *A study of Sri Aurobindo’s Savitri in the light of Bhagwat Gita*, 1996, Kozhikode, University of Calicut


Travens, Leilani, *An Introduction to Sri Aurobindo and his epic poem Savitri*, 2002, University of Pau (France), Dept. of English and North American Studies [CD and ms. held at Savitri Bhavan]

Sharma, Vidhi, *Un estudio de Savitri: una renovación de la filosofía vedica*, 2006, University of Guadalajara (Mexico), Department of 20th Century Literature
IV. Recordings

Savitri: a legend and a symbol, by Sri Aurobindo

Read by the Mother: Meditations on Savitri (1954 ed. extracts, with the Mother’s organ music) not available for distribution

Read by the Mother: Meditations on Savitri (1954 ed. extracts, with musical compositions by Sunil Bhattacharya), Audio-set of 36 CDs, available on request from Sunil-da’s studio in Sri Aurobindo Ashram Art House

Read by Amal Kiran (1972 ed. complete) available on request from Sri Aurobindo Ashram Recording Room

Read by Nirodbaran (1972 ed. complete), MP3-set of 2 CDs, available from Vak Bookshop Pondicherry Rs. 200.-

Read by Udar Pinto (1972 ed. complete), MP3-set of 2 CDs

Read by Shraddhavan (1993 ed. complete), MP3-set of 2 CDs, available on request from Savitri Bhavan, Auroville

Read by Nolini Kanta Gupta (1972 incomplete) not available for distribution

Talks on Savitri

Reddy, Ananda, Savitri: its profound and magnificent significance, 2000, MP3-set of 2 CDs, Pondicherry, SACAR (Sri Aurobindo Centre for Advanced Research)

Nadkarni, Dr. M.V., Talks on Savitri (23.02-05.03.1995), MP3-set of 2 CDs, Pondicherry, Sri Aurobindo Society